

# SONOgramme

February / février 2019



## Sonography Canada News/ Nouvelles d'Échographie Canada



### Call for Nominations: Sonography Canada 2019 Board of Directors

Nominations are open between February 22<sup>nd</sup> and March 21<sup>st</sup> for the [2019 elections of the Board of Directors](#). Six (6) directors will see their term come to an end this year. These positions will be filled via elections conducted between March 26<sup>th</sup> and April 12<sup>th</sup>. The new Directors will begin their term following the next Annual General meeting to be held on May 25<sup>th</sup>. If you are a Sonography Canada member in good standing and wish to nominate someone or express an interest in serving as a member of the Board, please complete the [Nomination Form](#) and submit it to [bbresee@sonographycanada.ca](mailto:bbresee@sonographycanada.ca) by **March 21, 2019**.

### Appel de candidatures : Conseil d'administration 2019 d'Échographie Canada

Il est possible de soumettre des candidatures pour les [élections 2019 du conseil d'administration](#) entre le 22 février et le 21 mars. Les mandats de six (6) directeurs tirent à leur fin au cours de cette année. Ces postes seront comblés par des élections tenues entre le 26 mars et le 12 avril. Les nouveaux directeurs assumeront leurs nouvelles fonctions à la suite de l'assemblée générale annuelle du 25 mai prochain. Si vous êtes un membre en règle d'Échographie Canada et que vous souhaitez proposer la candidature d'une personne ou exprimer votre intérêt à agir comme membre du conseil, veuillez compléter le [Formulaire de mise en candidature](#) et le soumettre à [bbresee@sonographycanada.ca](mailto:bbresee@sonographycanada.ca) **d'ici le 21 mars 2019**.



### It's time to renew your membership with Sonography Canada

In early March, Sonography Canada will be launching its membership renewal process and we look forward to counting you among our growing membership! This process can all be done online at [www.sonographycanada.ca](http://www.sonographycanada.ca), making it quick and easy for you to remit your fees and download documentation. This year, we invite you to update your membership profile with additional information regarding your preferred language of correspondence, the credentials you hold, the year you obtained those credentials, etc. This information is being collected to help us better meet your needs and to provide greater support to the profession in an ever-changing environment. We do not sell or transfer this information to third parties. If you have any concerns or comments regarding this initiative, please contact [execdir@sonographycanada.ca](mailto:execdir@sonographycanada.ca).

---

## C'est le temps de renouveler votre adhésion auprès d'Échographie Canada

Au début mars, Échographie Canada entamera sa campagne de renouvellement des adhésions et nous espérons vous compter parmi le nombre croissant de membres de notre association! Le processus peut être complété en ligne à [www.sonographycanada.ca](http://www.sonographycanada.ca), vous permettant ainsi de payer votre cotisation et de télécharger des documents rapidement et aisément. Cette année, nous vous invitons à mettre à jour votre profil de membre avec des renseignements additionnels au sujet de votre langue de correspondance préférée, les titres de compétences détenus, la date d'obtention de ces titres, etc. Ces informations nous permettront de mieux rencontrer vos besoins et de mieux soutenir notre profession dans un environnement en constante évolution. Ces renseignements ne seront ni vendus, ni transférés à de tierces parties. Si vous avez des préoccupations ou commentaires au sujet de cette initiative, veuillez les acheminer à [execdir@sonographycanada.ca](mailto:execdir@sonographycanada.ca).

---



## The new Sonography Canada website goes live in March

During our recent membership survey, you told us that our website had some issues. We thought so too and we're responding! Over the next couple of months, we're rolling out a fresh new website with upgraded functionality and improved navigation to help you easily find the information you need. Stay tuned to catch a glimpse of the new look and feel for [www.sonographycanada.ca](http://www.sonographycanada.ca).

## Le nouveau site Web d'Échographie Canada sera lancé en mars

Lors du récent sondage des membres, vous nous avez dit que notre site Web avait des problèmes. Nous sommes du même avis et nous réagissons! Au cours des deux prochains mois, nous lancerons un nouveau site Internet avec une nouvelle apparence, une montée en fonctionnalités et une navigation améliorée pour vous aider à trouver aisément les renseignements dont vous avez besoin. Demeurez à l'écoute pour avoir un aperçu de la nouvelle image et de la nouvelle présentation de [www.sonographycanada.ca](http://www.sonographycanada.ca).

---

## Continuing Professional Development Opportunities / Occasions de Développement Professionnel Continu (DPC)

---



## 37th Sonography Canada National Conference

Earn up to 18 CPD credits for attending Canada's largest conference devoted to the profession of Diagnostic Medical Sonography. The [Sonography Canada National Conference](#) will take place in Toronto, Ontario from May 24-26, 2019 and will address topics related to general, cardiac and vascular sonography. Take advantage of the early bird [registration](#) rate available until April 30, 2019.

## 37ième Conférence nationale d'Échographie Canada

Accumulez un potentiel de 18 crédits de DPC en participant à la plus importante conférence canadienne consacrée à la profession de l'échographie diagnostique. La [conférence nationale d'Échographie Canada](#) se déroulera à Toronto, Ontario du 24 au 26 mai 2019. Celle-ci traitera de divers sujets touchant à l'échographie générale, cardiaque et vasculaire. **Profitez du tarif préférentiel pour une [inscription](#) hâtive possible jusqu'au 30 avril 2019.**

---



## New CPD Video: Professional Liability Insurance

Did you miss the webinar on February 20<sup>th</sup>? No worries. We recorded the session and have made it available in the new [Webinars](#) section of the [Sonography Canada Video Library](#). Sonographers need to protect themselves against civil claims involving allegations of liability for injury or damages that have resulted from an error or omission, professional negligence or an inappropriate act. This webinar co-presented with our preferred service provider, BMS Canada Risk Services Ltd., and their legal partner, Gowling WLG, highlights the changes to our Professional Practice Guidelines, introduces workplace scenarios, and provides legal advice on topics such as informed consent, record keeping/documentation, record retention, etc. **Earn 1 sonography-based CPD credit today by viewing this video.**

---

---

### Nouvelle vidéo DPC : Assurance responsabilité professionnelle

Avez-vous manqué le webinaire du 20 février dernier? Pas de problème. Nous avons enregistré la session (en anglais seulement) et nous l'avons mis à votre disposition dans la nouvelle section *Webinars* (webinaires) de la [vidéothèque d'Échographie Canada](#). Les échographistes doivent se protéger contre les poursuites au civil concernant des allégations de responsabilité pour des conséquences d'une erreur ou omissions, de négligence professionnelle ou d'une conduite inappropriée. Le webinaire présenté conjointement avec notre prestataire de service privilégié, BMS Canada Risk Services Ltd., et leur partenaire juridique, Gowling WLG, offre un survol des mises à jour sur les Directives sur les pratiques professionnelles, des scénarios en milieu de travail, et des conseils juridiques sur des sujets tels que le consentement éclairé, la tenue des dossiers/documentation, la conservation des dossiers, etc. **Accumulez 1 crédit de DPC en échographie aujourd'hui en visionnant cette vidéo.**

---

## Industry News / Nouvelles de l'industrie

---

**Note:** The content listed in this section is for information purposes only. It is not necessarily endorsed by Sonography Canada and may not represent a requirement to obtain or maintain credentials as a sonographer in Canada.

**Avis:** Le contenu de cette section est partagé avec vous à titre d'information seulement. Les renseignements ne sont pas nécessairement appuyés par Échographie Canada et peuvent ne pas constituer des conditions obligatoires pour l'obtention ou le maintien des titres de compétence pour les échographistes au Canada.

---



### Sonographic maximum ovarian diameter as a predictor of ovarian torsion

Researchers undertook a retrospective case-control study spanning a 14-year period examining the ultrasound characteristics of patients with torsion and age-matched controls, all presenting to the Emergency Department with lower abdominal pain and receiving a pelvic ultrasound for "rule-out torsion". The outcomes of [A case-control study of sonographic maximum ovarian diameter as a predictor of ovarian torsion in Emergency Department females with pelvic pain](#) published in the *Academic Emergency Medicine Journal* revealed that on pelvic ultrasound, a threshold maximum ovarian diameter of 5 cm seems to be valuable to rule out ovarian torsion in these females.

### Diamètre ovarien échographique maximal pour prédire la torsion ovarienne

Des chercheurs ont entamé une étude rétrospective cas-témoins sur une période de 14 ans pour étudier les caractéristiques échographiques de patientes appariées selon l'âge et la torsion, qui se sont présentées à l'urgence avec des douleurs abdominales basses et qui ont subi une échographie pelvienne pour exclure la possibilité d'une torsion. Le projet de recherche [A case-control study of sonographic maximum ovarian diameter as a predictor of ovarian torsion in Emergency Department females with pelvic pain](#) publié dans l'*Academic Emergency Medicine Journal* a conclu qu'une échographie pelvienne avec un seuil pour le diamètre ovarien échographique de 5 cm s'avère être utile pour éliminer la possibilité d'une torsion ovarienne chez ces patientes.

---



### Comprehensive TEE in children and all patients with congenital heart disease

The American Society of Echocardiography has released [new guidelines](#) for the use of transesophageal echocardiographic examinations (TEE) and recommendations for standardized TEE views and techniques that can be used in the assessment of children or any patient with congenital heart disease.

### Échocardiographie

L'American Society of Echocardiography a publié de [nouvelles lignes directrices](#) (disponibles en anglais seulement) sur l'usage des examens échographiques transoesophagiennes (EET) ainsi que des recommandations en matière d'images et de techniques pour évaluer les enfants ou tout patient atteints d'une cardiopathie congénitale.

---

### Transabdominal Pelvic Venous Duplex Evaluation

The Society for Vascular Ultrasound has published [new vascular technology professional performance guidelines](#) related to transabdominal pelvic venous duplex examinations performed to assess for abnormal blood flow in the abdominal pelvic veins (excluding the portal venous system).

### Double évaluation des veines transabdominales/pelviennes

La Society for Vascular Ultrasound a publié de [nouvelles lignes directrices](#) (disponibles en anglais seulement) au sujet des examens de double évaluation des veines transabdominales/pelviennes effectués pour identifier des anomalies au niveau de la circulation sanguine. Veuillez noter que ces examens excluent le système porte veineux.

---

## Engagement Opportunities / Occasions d'engagement

---



### Volunteer Opportunity in Guyana, South America

Are you interested in teaching adult cardiac ultrasound theory and practical skills to new eager physicians in Guyana? This year, the [University of Calgary's Guyana Program to Advance Cardiac Care](#) will be delivered in conjunction with Baby Heart International. In return for your time and expertise, airfare, food, accommodation and 55 CPD credits are provided. The program is looking for two (2) volunteer sonographers for each of the following two-week sessions: April 29<sup>th</sup> to May 11<sup>th</sup>, May 12<sup>th</sup> to May 25<sup>th</sup>, May 26<sup>th</sup> to June 8<sup>th</sup> and June 8<sup>th</sup> to June 22<sup>nd</sup>. To express your interest and availability, please contact Mr. Rob Dwhyte at [dwhyte@gmail.com](mailto:dwhyte@gmail.com).

### Occasion de bénévolat en Guyane, Amérique du Sud

Êtes-vous intéressé à enseigner la théorie et les compétences pratiques en matière d'échographie cardiaque pour adulte à de nouveaux médecins désireux en Guyane? Cette année, le [Guyana Program to Advance Cardiac Care de l'université de Calgary](#) sera livré en collaboration avec Baby Heart International. En échange pour votre temps et expertise, le transport aérien, les repas et l'hébergement sont payés. De plus, on vous offre 55 crédits de DPC. Le programme est à la recherche de deux (2) bénévoles par session de deux semaines qui auront lieu du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai, du 12 au 25 mai, du 26 mai au 8 juin, et du 8 au 22 juin. Pour exprimer votre intérêt et disponibilité, veuillez joindre M. Rob Dwhyte à [dwhyte@gmail.com](mailto:dwhyte@gmail.com).



### Are you on Twitter and Facebook? Sonography Canada is too!!!!

Sonography Canada is committed to keeping its membership informed and engaged. Our goal is to provide you with the information you need, when you need it, where you want it. For up-to-the-minute updates from your professional association, we invite you to follow us on Twitter @SonographyCND and on Facebook at Sonography Canada.

### Êtes-vous sur Twitter et Facebook? Échographie Canada l'est aussi!!!!

Échographie Canada s'engage à informer et impliquer ses membres. Notre objectif est de vous faire parvenir les renseignements dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin, et où vous souhaitez les recevoir. Pour des mises à jour ponctuelles de la part de votre association professionnelle, nous vous invitons à nous suivre sur Twitter @SonographyCND et sur Facebook à Sonography Canada.

---



## Featured Membership Benefit / Bénéfice aux membres en vedette

---



### Reduced [registration fees](#) for the Sonography Canada National Conference

Sonography Canada members save \$205 on the early bird registration, \$165 on the advanced registration or \$170 on the on-site registration to attend Canada's largest conference devoted to Diagnostic Medical Sonography. These savings apply to full registration including all educational lectures, workshops and the exhibit area; daily breakfasts, lunches and refreshments; the welcome reception, the exhibitor's reception, and free Wi-Fi. Take advantage of your member benefits and [register today](#).

### [Frais d'inscription réduits](#) pour la Conférence nationale d'Échographie Canada

Les membres d'Échographie Canada peuvent économiser 205 \$ sur les frais d'inscription hâtive, 165 \$ sur les frais de pré-inscription, et 170 \$ sur les inscriptions sur place pour participer à la plus importante conférence canadienne consacrée à l'échographie diagnostique. Ces économies s'appliquent à une inscription complète qui comprend l'accès à tous les exposés pédagogiques, les ateliers et l'aire d'exposition; aux déjeuners, dîners et breuvages; à la réception d'accueil, à la réception à l'intention des exposants, ainsi qu'au service Wi-Fi gratuit. Profitez de vos bénéfices à titre de membre et [inscrivez-vous dès aujourd'hui](#).

## Latest Job Postings / Possibilités d'emplois les plus récentes

---



### [Faculty Member / Professeur](#)

College of New Caledonia / Collège de New Caledonia  
Prince George, BC

### [Charge Cardiac Sonographer – Cardiac Ultrasound / Échographiste cardiaque chef](#)

Auckland City Hospital / Hôpital de la ville d'Auckland  
Auckland, New Zealand/Nouvelle Zélande

### [Diagnostic Medical Sonographer / Échographiste](#)

Vernon Radiological Associates  
Vernon, BC

[See more employment opportunities](#) / [Accédez à d'autres occasions d'emploi](#)

## Calendar / Calendrier

---

The following are key dates to remember and plan for over the next month. / Voici les dates à retenir et à envisager au cours du prochain mois.

March/mars 2019

Check your inbox for your Sonography Canada membership renewal information. We're working to make it an easier online process for our members with downloadable documentation.

Vérifiez votre boîte de réception pour un courriel de la part d'Échographie Canada qui contiendra des renseignements au sujet du renouvellement de votre adhésion. Nous travaillons fort pour faciliter le processus en ligne, y compris le téléchargement de documents.

March 22 mars 2019

Registration for May 2019 Sonography Canada [exams](#) closes.

La période d'inscription pour les [examens](#) d'Échographie Canada du mois de mai tire à sa fin.

---

March 23 mars 2019

The new edition of the [Canadian Journal of Medical Sonography](#) is available.

La nouvelle édition de la [Revue canadienne d'échographie médicale](#) est disponible.

---

March/mars 2019

March is **Help Fight Liver Disease Month**. Sonography Canada will be promoting the role and impact of sonography as an important component of screening for the progression of liver disease. Stay tuned and help us spread the message.

Mars est le **Mois de la lutte contre les maladies du foie**. Échographie Canada fera la promotion du rôle et de l'impact des échographies à titre de modalité à l'appui du dépistage de ces maladies. Demeurez à l'écoute et aidez-nous à amplifier les messages.

---

March/mars 2019

March is **National Colorectal Cancer Awareness Month**. Sonography Canada will be promoting sonography as a modality used to detect abnormal tissue and assist with the diagnosis. Stay tuned and help us spread the message.

Mars est le **Mois national de la sensibilisation au cancer colorectal**. Échographie Canada fera la promotion des échographies comme modalité pour déceler les tissus présentant des anomalies et pour aider à poser des diagnostics. Soyez à l'écoute et aidez-nous à amplifier les messages.

---

March/mars 2019

March is **National Kidney Month**. Sonography Canada will be promoting abdominal sonography as an important diagnostic tool pre and post-transplant as well as for general diagnostics and biopsies.

Mars est le **Mois national du rein**. Échographie Canada profite de l'occasion pour promouvoir les échographies abdominales avant et après les transplantations, pour les diagnostics généraux et pour les biopsies.

---



*Copyright © 2018 | Sonography Canada | All rights reserved.*

**Our mailing address / Notre adresse postale**

215 Van Buren Street, Kemptville, ON K0G 1J0

Want to change how you receive these emails? / Souhaitez-vous changer la façon dont vous recevez ces courriels?  
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#). / Vous pouvez [mettre à jour vos préférences](#) ou vous pouvez vous [désinscrire de cette liste](#)